

LES LANGUES NÉO-LATINES

juin 2009

Défense des langues

Barcelona Connection, roman noir catalan

Jardín cerrado, poésie

Décalogues de l'artiste et du conteur

La fête au service du dogme

Les proverbes de *La Célestine*

*

Les anagrammes

103^e année - 2 n° 349 publication trimestrielle

Le numéro en librairie : 12,20 €

Association des professeurs d'espagnol, d'italien, de portugais
et d'autres langues romanes

JUAN DRAGO

Si amanece mientras caminas (Antología)

(Ayuntamiento de Malaga, 2007, 152 p.)

Le poète Juan Drago a publié neuf ouvrages entre 1981 et 2005. Il a écrit le poème qui donne un titre à son anthologie assis sur le sable dans les dunes, en décembre 1998, lors d'une excursion dans le Parc national de Doñana.

Après avoir évoqué son entrevue avec le poète grec Odysseus Elytis, venu visiter la maison de Juan Ramón Jiménez, Juan Drago présente son anthologie par thèmes : la lumière, « clarté de ce que nous voyons et intelligence de la connaissance » (p. 9), la mer, la plage où le poète retourne tous les ans depuis son enfance, l'espace, « pues quiero acercar el cosmos a la cotidianidad » (p. 9), l'amour, la mémoire, le mystère, la nuit, « égale à la matière et au vide » (p. 9).

Les huit séries de poèmes correspondent à cette division thématique. La métrique est variée, généralement libre. Certains poèmes sont en prose. Le lexique est riche souvent régional. C'est une poésie parfois familière, parfois savante. Les épigraphes proviennent d'Homère ou de l'Apocalypse, de Borges ou d'Alejandra Pizarnik.

Le poète veut être en accord « avec un mouvement universel et actuel qui défend cette planète de la rapine de l'homme lui-même » (p. 10). Il y parvient avec brio.

Julián GARAVITO